

**CAUTION: Always wear heavy gloves and eye protection when cleaning or sharpening a blade with this product and keep fingers behind guards.**

1. If needed, clean the edge of your blade using the wire brush in handle.
  2. Secure the blade of your hedge shears, pruning shears, or loppers with cutting edge exposed.
- NOTE:** Most hedge shears, pruning shears, and/or loppers have blades that are only beveled on one side of the blade. Only sharpen the side of each blade that has a bevel.
3. Position the head of the sharpener over the inner-most end of the blade. (see Fig. 1)
  4. Push sharpener over cutting edge from one end to the other while applying moderate downward pressure. Follow contour of blade. (see Fig. 2)
  5. Repeat sharpening stroke until sharp. Additional pulls may be required if the blade is made of very hard steel or if this is the first time to sharpen a blade with this sharpener.

**NOTE:** When carbide blades stop sharpening, they should be replaced. Contact Smith's® for replacement blades.

**ATTENTION : Portez toujours des gants épais et des lunettes de protection lorsque vous nettoyez ou affûtez une lame avec ce produit et maintenez vos doigts à l'abri derrière les protège-doigts.**

1. Si besoin, nettoyez le tranchant de votre lame à l'aide de la brosse métallique située dans la poignée.
  2. Maintenez fermement la lame de votre cisaille à haies, sécateur ou ébrancheur en exposant le tranchant de la lame.
- REMARQUE :** La plupart des cisailles à haies, sécateurs et/ou ébrancheurs ont des lames biseautées sur une seule face. Aiguisiez uniquement la face biseautée de chaque lame.
3. Positionnez la tête de l'affûteur sur la partie la plus intérieure de la lame (voir fig. 1).
  4. Poussez l'affûteur sur toute la longueur du tranchant de la lame en exerçant une pression modérée vers le bas. Suivez le contour de la lame (voir fig. 2).
  5. Répétez ce mouvement d'affûtage jusqu'à ce que la lame soit affûtée. Quelques passages supplémentaires peuvent être nécessaires si la lame est faite d'acier très dur ou s'il s'agit du premier aiguisage réalisé avec cet affûteur.

**REMARQUE :** Lorsque les lames au carbure n'affûtent plus correctement, il est temps de les remplacer. Contactez Smith's® pour obtenir des lames de rechange.

**PRECAUCIÓN: Siempre use guantes resistentes y protección para los ojos al limpiar o afilar una hoja con este producto, y mantenga los dedos detrás de la protección.**

1. De necesitarse, limpie el borde de su hoja utilizando el cepillo de alambre del mango.
  2. Sostenga firmemente la hoja de sus tijeras de poda, corta setos o de desramar exponiendo el borde cortante.
- NOTA:** La mayoría de las tijeras de poda, corta setos o de desramar tienen hojas que solamente están biseladas en un lado de la hoja. Afíle únicamente el lado biselado de cada hoja.
3. Coloque la cabeza del afilador sobre el extremo más al interior de la hoja. (Ver Fig. 1)
  4. Empuje el afilador sobre el borde cortante desde un extremo al otro mientras aplica presión moderada hacia abajo. Siga el contorno de la hoja. (Ver Fig. 2)
  5. Repita las pasadas de afilado hasta que la hoja quede afilada. Pueden ser necesarias pasadas adicionales si la hoja está hecha de acero muy duro o si esta es la primera vez que se afila una hoja con este afilador.

**NOTA:** Cuando las cuchillas de carburo ya no afilen, deben remplazarse. Comuníquese con Smith's® para conseguir hojas de repuesto.

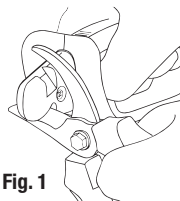


Fig. 1

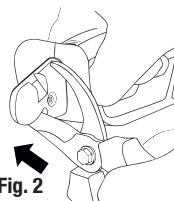


Fig. 2